

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準備性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



中國高速傳動設備集團有限公司*

China High Speed Transmission Equipment Group Co., Ltd.

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

(股份代號：658)

截至二零一二年十二月三十一日止年度 年度業績公告

業績摘要

二零一二年度收入約為人民幣6,368,817,000元，比二零一一年減少10.6%。

二零一二年度本公司擁有人應佔溢利約為人民幣138,426,000元，較二零一一年減少75.1%。

二零一二年度每股基本及攤薄盈利均為人民幣0.102元。

董事會建議不派發二零一二年度末期股息。

中國高速傳動設備集團有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)欣然宣布本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零一二年十二月三十一日止年度綜合年度業績，連同比較數字如下。本綜合年度業績已經本公司審核委員會審閱。

* 僅供識別

綜合全面收益表

截至二零一二年十二月三十一日止年度

	附註	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
收益	3	6,368,817	7,120,712
銷售成本		(4,815,463)	(5,301,916)
毛利		1,553,354	1,818,796
其他收入	4	215,192	231,613
其他收益及虧損	5	(2,354)	(70,078)
分銷及銷售成本		(278,779)	(254,278)
行政開支		(502,090)	(527,057)
研發成本		(137,804)	(83,084)
其他開支		(88,518)	(123,231)
融資成本	6	(523,878)	(323,399)
應佔聯營公司業績		(11,742)	1,172
應佔共同控制實體業績		(15,712)	24,622
除稅前溢利		207,669	695,076
稅項	7	(79,197)	(147,488)
年內溢利	8	128,472	547,588
年內其他全面開支			
換算產生的匯兌差額		(261)	(291)
公平值虧損：			
可供出售財務資產		(59,587)	—
指定作現金流量對沖的對沖工具		(6,496)	—
年內其他全面開支		(66,344)	(291)
年內全面收入總額		62,128	547,297
以下人士應佔年內溢利(虧損)：			
本公司擁有人		138,426	556,974
非控制權益		(9,954)	(9,386)
		128,472	547,588
以下人士應佔全面收入(開支)總額：			
本公司擁有人		72,082	556,683
非控制權益		(9,954)	(9,386)
		62,128	547,297
每股盈利	10		
基本(人民幣元)		0.102	0.407
攤薄(人民幣元)		0.102	0.406

綜合財務狀況表

於二零一二年十二月三十一日

	附註	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
非流動資產			
物業、廠房及設備		6,238,143	5,588,890
租賃預付款項		938,448	609,362
商譽		17,715	17,715
無形資產		277,806	271,303
於聯營公司的權益		183,324	186,066
於共同控制實體的權益		612,572	652,284
可供出售投資	11	306,658	362,945
土地租賃按金		336,042	400,000
收購物業、廠房及設備的預付款項		89,828	31,373
遞延稅項資產		68,525	27,933
		<u>9,069,061</u>	<u>8,147,871</u>
流動資產			
存貨		1,780,504	1,799,018
租賃預付款項		20,330	13,321
貿易及其他應收款項	12	4,667,937	4,937,637
應收聯營公司款項		5,507	30,431
應收共同控制實體款項		35,806	26,744
稅項資產		875	18,448
已抵押銀行存款		1,897,712	1,252,922
銀行結餘及現金		2,404,502	2,174,592
		<u>10,813,173</u>	<u>10,253,113</u>
流動負債			
貿易及其他應付款項	13	2,945,279	2,825,862
應付聯營公司款項		76,476	397
應付共同控制實體款項		—	11,686
稅項負債		81,683	87,361
借貸—一年內到期	14	7,449,119	4,991,382
保修撥備		92,239	81,261
		<u>10,644,796</u>	<u>7,997,949</u>
流動資產淨值		<u>168,377</u>	<u>2,255,164</u>
總資產減流動負債		<u>9,237,438</u>	<u>10,403,035</u>

	附註	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
非流動負債			
借貸－一年後到期	14	1,288,238	2,627,075
遞延稅項負債		18,242	63,066
遞延收入		179,899	90,859
衍生金融工具		6,496	—
		<u>1,492,875</u>	<u>2,781,000</u>
		<u>7,744,563</u>	<u>7,622,035</u>
資本及儲備			
股本		102,543	102,543
儲備		<u>7,436,895</u>	<u>7,370,038</u>
本公司擁有人應佔股權		7,539,438	7,472,581
非控制權益		<u>205,125</u>	<u>149,454</u>
		<u>7,744,563</u>	<u>7,622,035</u>

附註：

1. 一般資料

本公司乃於二零零五年三月二十二日於開曼群島註冊成立之獲豁免公眾有限責任公司，其股份於二零零七年七月四日在香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）上市。

綜合財務報表乃以人民幣（「人民幣」）呈報，人民幣亦為本公司功能貨幣。

綜合財務報表乃按照國際會計準則理事會（「國際會計準則理事會」）頒佈的國際財務報告準則編製。此外，綜合財務報表包括聯交所證券上市規則及香港公司條例規定之適用披露。

綜合財務報表已按歷史成本基準編製，惟若干金融工具乃按公平值計量除外。歷史成本一般以交換資產所給予代價的公平值為基準。

於編製綜合財務報表時，本公司董事已考慮本集團的未來資金流動狀況。於二零一二年十二月三十一日，本集團的借款包括銀行貸款及短期商業票據合共約人民幣8,737,000,000元。於二零一二年十二月三十一日，就銀團貸款人民幣716,000,000元（「銀團貸款」）而言，本公司已違反銀團貸款協議的若干金融契約。於發現違反時，本公司通知銀團貸款借方並開始磋商豁免（「豁免」）。直至綜合財務報表刊發日期，磋商仍在進行。本公司董事相信與銀團貸款借方的磋商最終將達成成功結論。在任何情況下，倘銀團貸款借方要求即時償還貸款，本公司董事相信有充足的其他可動用財務資源可確保對本集團的持續運作不構成威脅。此外，呈報期後，本集團已更新現有銀行信貸人民幣2,074,000,000元，並正在安排其他財務資源合共約人民幣5,100,000,000元。於二零一三年二月，本集團發行商業票據人民幣700,000,000元。

考慮到本集團可動用的財務資源，本公司董事認為本集團擁有充足營運資金，可滿足自報告期止起計十二個月之現時所需，因此，綜合財務報表已按持續基準編製。

2. 應用新訂及經修訂國際財務報告準則(「國際財務報告準則」)

本集團於本年度應用國際會計準則理事會頒佈的以下經修訂國際財務報告準則。

國際會計準則第12號的修訂	遞延稅項：收回相關資產；及
國際財務報告準則第7號的修訂	金融工具：披露－轉讓財務資產

除下文所述者外，本年度應用國際財務報告準則的修訂對本集團本年度及過往年度的財務表現及狀況及／或此等綜合財務報表所載披露並無重大影響。

國際財務報告準則第7號披露的修訂－轉讓財務資產

本集團於本年度首次應用國際財務報告準則第7號披露的修訂－轉讓財務資產。該等修訂提高了涉及財務資產轉讓交易的披露要求，以在轉讓財務資產時使所面對風險更具透明度。

本集團已向銀行貼現擁有全額追索權的應收票據及通過背書票據向其供應商轉讓擁有全額追索權的應收票據，以結算應付款項。具體而言，倘應收票據於到期日不由開證銀行結算，則收款銀行及／或供應商將有權要求本集團支付未結算餘額。因此，在考慮適當的會計處理方式時，本公司董事已考慮(其中包括)票據開證銀行信貸質素及於到期時開證銀行未能結算的風險，以及相關中國慣例、法律及法規，倘開證銀行於到期日未能結算票據。

當本集團已轉讓有關該等應收票據的重大風險及回報，以及透過背書票據結算時，本集團已履行其對供應商的義務，則本集團終止確認該等應收票據及對供應商的全部應付款項。

當本集團並無轉讓有關應收票據有關的重大風險及回報，以及透過背書票據結算時，本集團並未免除其對供應商的義務，則本集團繼續確認該等應收票據的全數賬面值並將轉讓時收取的現金確認為有抵押借貸以及繼續確認對供應商的應付款項。

於應用國際財務報告準則第7號的修訂時，本集團已就轉讓該等應收票據作出相關披露。

根據國際財務報告準則第7號修訂本所載過渡性條文，本集團並未就該等修訂本所規定披露提供可資比較資料。

已頒佈但尚未生效的新訂及經修訂國際財務報告準則

本公司並無提前採納下列已頒佈但尚未生效的新訂及經修訂國際財務報告準則：

國際財務報告準則的修訂	二零零九年至二零一一年周期對國際財務報告準則的年度改進
國際財務報告準則第7號的修訂	披露－抵銷財務資產及財務負債 ¹
國際財務報告準則第9號及 國際財務報告準則第7號的修訂	國際財務報告準則第9號的強制生效日期及 過渡性披露 ³
國際財務報告準則第10號、 國際財務報告準則第11號及 國際財務報告準則第12號的修訂	綜合財務報表、共同安排及披露其他實體 權益：過渡性指引 ¹
國際財務報告準則第10號、 國際財務報告準則第12號 及國際會計準則第27號的修訂	投資實體 ²
國際財務報告準則第9號	金融工具 ³
國際財務報告準則第10號	綜合財務報表 ¹
國際財務報告準則第11號	共同安排 ¹
國際財務報告準則第12號	披露其他實體權益 ¹
國際財務報告準則第13號	公平值計量 ¹
國際會計準則第19號(二零一一年修訂)	員工福利 ¹
國際會計準則第27號(二零一一年修訂)	獨立財務報表 ¹
國際會計準則第28號(二零一一年修訂)	於聯營公司及共同控制實體之投資 ¹
國際會計準則第1號的修訂	呈列其他全面收入項目 ⁴
國際會計準則第32號的修訂	抵銷財務資產及財務負債 ²
國際財務報告準則詮釋委員會詮釋第20號	露天採礦場於生產階段的剝採成本 ¹

¹ 於二零一三年一月一日或之後開始之年度生效。

² 於二零一四年一月一日或之後開始之年度生效。

³ 於二零一五年一月一日或之後開始之年度生效。

⁴ 於二零一二年七月一日或之後開始之年度生效。

國際財務報告準則第9號金融工具

國際財務報告準則第9號於二零零九年頒佈，提出有關財務資產分類和計量的新要求。國際財務報告準則第9號於二零一零年修訂，加入有關財務負債分類和計量及終止確認的規定。

國際財務報告準則第9號的主要規定闡述如下：

- 所有屬國際會計準則第39號金融工具：確認及計量範疇內的已確認財務資產，其後均按攤銷成本或公平值計量，尤其是按商業模式持有而目的為收取合約現金流的債務投資，以及僅為支付本金及未償還本金利息的合約現金流的債務投資，一般均於其後會計期間結束時按攤銷成本計量。所有其他債務投資及股本投資均於其後呈報期間結束時按公平值計量。此外，根據國際財務報告準則第9號，實體可作出不可撤銷的選擇將股本投資(並非持作買賣)其後的公平值變動呈列於其他全面收入，僅股息一般於損益確認。
- 就指定為按公平值計入損益的財務負債的計量而言，國際財務報告準則第9號規定，因財務負債信貸風險有變而導致其公平值變動的金額於其他全面收益呈列，惟於其他全面收益呈報該負債信貸風險變動的影響會產生或增加損益的會計錯配則作別論。因財務負債信貸風險變動而導致的財務負債公平值變動其後不會重新分類至損益。根據國際會計準則第39號，指定為按公平值計入損益的財務負債的全部公平值變動金額均於損益中呈列。

國際財務報告準則第9號於二零一五年一月一日或之後開始的年度期間生效，並可提早應用。

董事預期採用國際財務報告準則第9號會影響本集團財務資產及財務負債(倘日後指定)的分類及計量。本集團仍在對影響進行評估，並將在完成詳盡檢討後於日後綜合財務報表中披露該影響。

有關綜合賬目、共同安排、聯營公司以及披露的新訂及經修訂準則

二零一一年五月，有關綜合賬目、共同安排、聯營公司以及披露的五項準則組合頒佈，包括國際財務報告準則第10號、國際財務報告準則第11號、國際財務報告準則第12號、國際會計準則第27號(二零一一年修訂)及國際會計準則第28號(二零一一年修訂)。

該五項準則的主要規定闡述如下。

國際財務報告準則第10號取代國際會計準則第27號綜合及獨立財務報表有關綜合財務報表的部份規定。常務詮釋委員會－第12號綜合－特殊目的實體將於國際財務報告準則第10號的生效日期後撤銷。根據國際財務報告準則第10號，僅有一個綜合基準，即控制權。此外，國際財務報告準則第10號包含控制權的新定義，當中包括三項要素：(a)控制投資對象的權力；(b)從參與投資對象營運所得可變回報的風險或權利；及(c)對投資對象行使權力以影響投資者回報金額的能力。國際財務報告準則第10號已就複雜情況的處理方法提供廣泛指引。

國際財務報告準則第11號取代國際會計準則第31號合資企業權益。國際財務報告準則第11號處理兩名或以上人士擁有共同控制權之共同安排的分類方法。常務詮釋委員會－第13號共同控制實體－合營企業之非貨幣出資將於國際財務報告準則第11號生效日期後撤銷。根據國際財務報告準則第11號，共同安排視乎安排所涉各方的權利及責任分為合資業務或合資企業，而根據國際會計準則第31號，共同安排分為三種類型：共同控制實體、共同控制資產及共同控制業務。此外，國際財務報告準則第11號所規定的合資企業須採用權益會計法入賬，而國際會計準則第31號所規定的共同控制實體則可使用權益會計法或比例會計法入賬。

國際財務報告準則第12號為披露準則，適用於擁有附屬公司、共同安排、聯營公司及／或非綜合賬目機構權益的公司。總體而言，國際財務報告準則第12號的披露規定較現行準則更廣泛。

二零一二年六月，國際財務報告準則第10號、國際財務報告準則第11號及國際財務報告準則第12號的修訂頒佈，修訂說明與首次應用該五項國際財務報告準則有關的過渡性指引。

該五項準則連同與過渡性指引有關的修訂於二零一三年一月一日或之後開始的年度期間生效，並可提早應用，惟須同時應用所有該五項準則。

董事預期應用該五項準則可能影響綜合財務報表呈報的金額。本集團仍在對影響進行評估，並將在完成詳盡檢討後於日後綜合財務報表中披露該影響。

國際財務報告準則第13號公平值計量

國際財務報告準則第13號建立關於公平值計量及披露公平值計量指引的單一來源。準則定義公平值，建立計量公平值的框架並規定公平值計量的披露規定。國際財務報告準則第13號範圍廣泛，適用於其他國際財務報告準則規定或許可以公平值計量並披露公平值計量資料的金融工具項目及非金融工具項目，惟特定情況除外。總體而言，國際財務報告準則第13號的披露規定較現行準則更廣泛。例如，目前規定基於三級公平值進行數字及文字披露的金融工具僅是國際財

務報告準則第7號金融工具：披露指定者，而國際財務報告準則第13號則擴展至其涵蓋的所有資產及負債。

國際財務報告準則第13號於二零一三年一月一日或之後開始的年度期間生效，並可提早應用。董事預期採用新準則或會影響綜合財務報表呈報的若干金額，並導致綜合財務報表作出更廣泛的披露。

國際會計準則第1號呈列其他全面收入項目的修訂

國際會計準則第1號呈列其他全面收入項目的修訂為全面收益表及收益表引入新的術語。根據國際會計準則第1號的修訂，「全面收益表」更名為「損益及其他全面收益表」，而「收益表」則更名為「損益表」。國際會計準則第1號的修訂保留以單一報表或兩份獨立但連續報表呈列損益及其他全面收入的選擇權。然而，國際會計準則第1號的修訂規定其他全面收入項目須劃分為兩類：(a) 其後不會重新分類至損益的項目；及(b) 於達成特定條件時，其後可重新分類至損益的項目。其他全面收入項目的所得稅須按相同基準予以分配，修訂並無改變按除稅前或除稅後呈列其他全面收入項目的選擇權。

國際會計準則第1號的修訂乃於二零一二年七月一日或之後開始的年度期間生效。當該修訂於未來會計期間應用時，其他全面收入項目的呈列將會作出相應變動。

除上文所披露者外，本公司董事預期應用其他新訂及經修訂準則、修訂或詮釋不會對本集團業績及財務狀況造成任何重大影響。

3. 收益及分部資料

收益指出售貨物所收及應收款項(扣減銷售稅及退貨)。本集團主要業務為生產及銷售齒輪產品。

本集團僅由一個業務分部組成。本集團的主要經營決策者(「主要經營決策者」)，即本公司的董事會，根據各客戶所在地點的收益及經營業績以及有關貿易應收款項的賬齡分析報告作出決定以分配資源及評估表現，故本集團的經營分部按客戶所在地點劃分。

在評估不同地區表現時並無需要負債資料，因此僅呈列分部收益、分部業績及分部資產。

中國、美利堅合眾國（「美國」）及歐洲為主要經營決策者審閱的三大經營分部，而其餘市場地點則會合併呈報予主要經營決策者以供分析。

分部收益及業績

本集團於回顧年度按經營分部的收益及業績分析如下。

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
分部收益		
— 中國	4,905,898	5,996,537
— 美國	1,287,750	1,005,332
— 歐洲	103,125	83,448
— 其他	72,044	35,395
	<u>6,368,817</u>	<u>7,120,712</u>
分部溢利		
— 中國	969,715	1,466,411
— 美國	394,245	245,847
— 歐洲	13,907	20,407
— 其他	15,324	8,655
	<u>1,393,191</u>	<u>1,741,320</u>
其他收入、收益及虧損	94,222	(15,268)
融資成本	(523,878)	(323,399)
應佔聯營公司業績	(11,742)	1,172
應佔共同控制實體業績	(15,712)	24,622
未分配開支	<u>(728,412)</u>	<u>(733,371)</u>
除稅前溢利	<u>207,669</u>	<u>695,076</u>

須予呈報分部會計政策與本集團會計政策相同。分部溢利指各分部所賺取／產生的毛利（包括生產用固定資產折舊）、政府津貼、廢料和材料銷售以及分銷及銷售成本。損益內的其餘項目均未分配。

分部資產

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
分部資產		
— 中國	3,799,366	4,206,196
— 美國	181,833	308,140
— 歐洲	32,968	14,813
— 其他	1,507	1,037
分部資產總值	4,015,674	4,530,186
未分配資產	15,866,560	13,870,798
綜合資產總值	<u>19,882,234</u>	<u>18,400,984</u>

僅向主要經營決策者呈報各分部的貿易應收款項以分配資源及評估表現。因此，分部資產總值指本集團的貿易應收款項，而未分配資產指本集團貿易應收款項以外的資產。並無向主要經營決策者匯報貿易應收款項的相關減值虧損作為分部業績一部份。

其他分部資料

二零一二年

	中國 人民幣千元	美國 人民幣千元	歐洲 人民幣千元	其他 人民幣千元	未分配 人民幣千元	總計 人民幣千元
計量分部溢利計入的款項：						
存貨撥備	22,636	5,942	476	332	—	29,386
生產廠房折舊	364,343	95,636	7,659	5,350	31,608	504,596
定期向主要經營決策者提供 但計量分部溢利或分部資產 並無計入的款項：						
貿易應收款項減值虧損計提(撥回)	104,763	(21,516)	—	—	—	83,247
其他應收款項減值虧損	2,530	—	—	—	—	2,530
無形資產減值虧損	2,741	—	—	—	—	2,741

二零一一年

	中國	美國	歐洲	其他	未分配	總計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
計量分部溢利計入的款項：						
存貨撥備	32,186	5,396	448	190	—	38,220
生產廠房折舊	382,110	64,061	5,317	2,255	25,474	479,217
定期向主要經營決策者提供 但計量分部溢利或分部資產 並無計入的款項：						
貿易應收款項減值虧損	90,126	23,157	—	—	—	113,283
無形資產減值虧損	9,948	—	—	—	—	9,948

主要產品及服務收益

以下為本集團主要產品收益的分析：

	二零一二年	二零一一年
	人民幣千元	人民幣千元
風電齒輪傳動設備	3,951,965	4,769,523
棒線板材軋機齒輪傳動設備	541,112	400,144
建築材料齒輪傳動設備	474,064	700,863
船舶齒輪傳動設備	250,940	253,571
柴油機產品	175,519	259,317
數控產品	181,306	61,450
通用齒輪傳動設備	91,067	135,188
高速機車及城市輕軌機車傳動設備	80,056	51,046
高速重載齒輪傳動設備	8,013	23,282
其他	614,775	466,328
	<u>6,368,817</u>	<u>7,120,712</u>

其他主要包括來自冶金工程及成套設備、鍋爐產品、傳動部件及採礦設備的收益。

地域資料

於呈報期末，本集團非流動資產按資產地點劃分如下。

	非流動資產	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
中國	8,675,382	7,754,279
美國	17,497	399
其他	999	2,315
	<u>8,693,878</u>	<u>7,756,993</u>

附註：非流動資產不包括可供出售投資及遞延稅項資產。

主要客戶資料

有關年度佔本集團總銷售額超過10%的客戶收益如下：

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
客戶A ¹	1,274,283	1,005,332
客戶B ²	803,372	925,222
客戶C ²	不適用 ³	795,529
	<u> </u>	<u> </u>

¹ 來自美國分部銷售風電齒輪傳動設備的收益。

² 來自中國分部銷售風電齒輪傳動設備的收益。

³ 相關收益佔本集團總銷售額不超過10%。

4. 其他收入

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
廢料及材料銷售	89,357	147,097
銀行利息收入	61,908	45,469
政府補貼(附註1)	29,259	29,706
已收解約金(附註2)	23,754	—
出售物業、廠房及設備之收益	—	1,588
其他	10,914	7,753
	<u>215,192</u>	<u>231,613</u>

附註：

1. 該金額主要指就本集團從事的業務而收自中國地方政府的補貼或獎勵。該等款項包括攤銷遞延收入人民幣4,253,000元(二零一一年：人民幣4,003,000元)。
2. 該金額指於取銷若干土地購買時的收取的解約金。解約金的金額乃根據土地合同的條款計算，於二零一二年連同本集團就該等土地租賃的按金退款一併收取。

5. 其他收益及虧損

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
匯兌(虧損)收益淨額	(2,354)	18,156
衍生金融工具之虧損－股份掉期	—	(53,988)
可換股債券之公平值變動虧損	—	(34,246)
	<u>(2,354)</u>	<u>(70,078)</u>

6. 融資成本

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
須於五年內悉數償還的銀行借貸利息	567,724	389,105
減：資本化之金額	<u>(43,846)</u>	<u>(65,706)</u>
	<u>523,878</u>	<u>323,399</u>

本年度資本化的借貸成本乃由一般借貸項目(二零一一年：專門借貸)產生，並採用每年6.02%(二零一一年：6.15%)的資本化率計算，計入合資格資產的支出。

7. 稅項

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
即期稅項		
— 中國企業所得稅	111,010	159,155
— 美國企業所得稅	304	809
— 來自中國附屬公司分派盈利的預扣稅	46,196	—
	<u>157,510</u>	<u>159,964</u>
過往年度撥備不足(超額撥備)		
— 中國企業所得稅	7,172	853
— 美國企業所得稅	(69)	974
	<u>7,103</u>	<u>1,827</u>
遞延稅項抵免	<u>(85,416)</u>	<u>(14,303)</u>
	<u>79,197</u>	<u>147,488</u>

由於本集團於香港及新加坡並無產生應課稅溢利，故並無分別作出香港利得稅及新加坡所得稅撥備。

於美國註冊成立的全資附屬公司NGC Transmission Equipment (America) Inc.分別按34%及8.84%的稅率計提美國聯邦及州法定企業所得稅撥備。NGC Renewable LLC尚未開始經營及並無就稅項擁有應課稅溢利。

根據中國企業所得稅法(「企業所得稅法」)及企業所得稅法實施細則，中國附屬公司之稅率為25%(二零一一年：25%)。

以下附屬公司符合資格作為高科技企業，因而可自審批日期起三年按15%的優惠稅率納稅：

附屬公司名稱	截至下列日期止年度取得批文	截至下列日期止年度批文屆滿
南京高速齒輪製造有限公司	二零一一年十二月三十一日	二零一三年十二月三十一日
南京高精船用設備有限公司	二零一一年十二月三十一日	二零一三年十二月三十一日
南京高精齒輪集團有限公司	二零一一年十二月三十一日	二零一三年十二月三十一日
南京高特齒輪箱製造有限公司	二零一二年十二月三十一日	二零一四年十二月三十一日
南京高傳四開數控裝備有限公司	二零一二年十二月三十一日	二零一四年十二月三十一日
北京中傳首高冶金成套設備有限公司	二零一二年十二月三十一日	二零一四年十二月三十一日
鎮江同舟螺旋槳有限公司	二零一零年十二月三十一日	二零一二年十二月三十一日

企業所得稅法規定中國附屬公司於二零零八年一月一日或之後向境外股東分派所賺取的溢利時須繳納預扣稅。於二零一二年十二月三十一日，就該等未分派溢利所佔的暫時差額於綜合財務報表內確認遞延稅項負債人民幣17,199,000元(二零一一年：人民幣60,895,000元)。

8. 年內溢利

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
年內溢利已扣除(計入)下列各項：		
員工成本總額(包括董事酬金)	899,898	866,837
減：計入研發成本的員工成本	(64,367)	(20,457)
計入無形資產的員工成本	(8,249)	(5,885)
	<u>827,282</u>	<u>840,495</u>
核數師酬金	3,110	3,092
存貨撥備(計入銷售成本)	29,386	38,220
確認為開支的存貨成本	4,810,083	5,299,681
物業、廠房及設備折舊	504,596	479,217
解除租賃預付款項	14,261	10,630
無形資產攤銷	69,040	75,542
匯兌虧損(收益)淨額	2,354	(18,156)
出售物業、廠房及設備的虧損(收益)	1,017	(1,588)
無形資產減值虧損(計入其他開支)	2,741	9,948
貿易及其他應收款項減值虧損(計入其他開支)(附註)	<u>85,777</u>	<u>113,283</u>

附註：截至二零一二年十二月三十一日止年度，本集團就貿易應收款項計提減值虧損撥備人民幣83,247,000元(二零一一年：人民幣113,283,000元)。本年度減值撥備主要來自若干風力齒輪客戶，是由於該等客戶自二零一一年起陷入財務困境因而延誤付款。本集團評估貿易應收款項的可收回金額並將其可收回金額與其賬面價值的差額計提減值撥備。

9. 股息

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
確認為分派的股息：		
年內無股息確認為分派(二零一一年：每股普通股33港仙 (約相當於人民幣28分)之二零一零年末期股息)	—	374,918

截至二零一二年十二月三十一日止年度，本公司董事並無建議派付中期股息及末期股息，自呈報期末以來亦無建議派付任何股息(二零一一年：無)。

10. 每股盈利

本公司擁有人應佔每股基本及攤薄盈利乃根據下列數據計算：

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
<u>盈利</u>		
計算每股基本及攤薄盈利時所用盈利 (本公司擁有人應佔年內溢利)	138,426	556,974
	二零一二年 千股	二零一一年 千股
<u>股份數目</u>		
計算每股基本盈利時所用的普通股加權平均數	1,362,743	1,367,325
潛在攤薄普通股之影響：		
購股權	—	3,340
計算每股攤薄盈利時所用的普通股加權平均數	1,362,743	1,370,665

由於二零一二年購股權的行使價高於股份的平均市價，故計算截至二零一二年十二月三十一日止年度的每股攤薄盈利時並無假設行使本公司尚未行使的購股權。因此，截至二零一二年十二月三十一日止年度的每股攤薄盈利與每股基本盈利相同。

由於可換股債券會導致每股盈利增加，故截至二零一一年十二月三十一日止年度計算每股攤薄盈利時不計及可換股債券引致的影響。

11. 可供出售投資

		二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
	附註		
於香港上市的股本證券，於公平值	(1)	195,292	254,879
於中國成立的私人公司發行的非上市股本證券， 於成本	(2)	<u>111,366</u>	<u>108,066</u>
		<u>306,658</u>	<u>362,945</u>

附註：

- (1) 二零一一年十二月二日，本集團與中國註冊成立的股份有限公司國電科技環保集團股份有限公司(「國電科技」)等各方訂立基石投資協議(「基石投資協議」)，向國電科技提供股本投資40,000,000美元(約相當於人民幣254,879,000元)。國電科技股份於二零一一年十二月三十日在聯交所上市時，基石投資協議完成，本集團獲發行國電科技每股約2.16港元的144,100,000股H股，相當於二零一一年十二月三十日國電科技已發行H股總數12.12%及已發行股份總數2.42%。

二零一二年十二月三十一日，該金額指本集團於國電科技的股本投資，該投資於呈報期末按公平值計量。

- (2) 該金額指於中國成立的私人公司所發行的非上市股本證券的投資，由本集團持作非流動資產。由於該等投資的合理公平值估計範圍甚大，故本公司董事認為有關公平值無法可靠計量，因此該等投資於呈報期末以成本扣除減值計量。

12. 貿易及其他應收款項

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
應收賬款	3,127,199	3,086,721
應收票據	1,153,277	1,625,020
減：應收賬款呆賬撥備	<u>(264,802)</u>	<u>(181,555)</u>
貿易應收款項總額	4,015,674	4,530,186
向供應商墊款	440,243	295,953
可收回增值稅	137,208	45,990
其他應收款項	77,342	65,508
減：其他應收款項呆賬撥備	<u>(2,530)</u>	<u>—</u>
貿易及其他應收款項總額	<u>4,667,937</u>	<u>4,937,637</u>

本集團一般向貿易客戶提供180日的信貸期。以下為於呈報期末貿易應收款項(扣除呆賬撥備)按發票日期(約為各自收益確認日期)呈列的賬齡分析：

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
0-90日	1,987,109	2,666,835
91-120日	376,173	421,471
121-180日	669,599	823,531
181-365日	690,835	548,521
1-2年	259,552	55,349
2年以上	32,406	14,479
	<u>4,015,674</u>	<u>4,530,186</u>

由於該等貿易應收款項結餘人民幣3,032,881,000元(二零一一年：人民幣3,911,837,000元)在呈報期末既未逾期亦無減值，而且主要與信譽良好的客戶有關，故本集團並無作出減值虧損撥備。並無就向供應商作出的墊款作出減值虧損乃因該等供應商的信貸質素良好。

計入本集團貿易應收款項結餘總賬面值人民幣982,793,000元(二零一一年：人民幣618,349,000元)且於呈報期末已逾期的應收賬款因信貸質素並無重大改變且其後繼續有結算，而本集團相信有關金額仍可收回，故本集團並無作出減值虧損撥備。於二零一二年十二月三十一日，本集團持有的由客戶之銀行簽發的信用證約人民幣220,000,000元(二零一一年：人民幣439,187,000元)。

已逾期但未減值的貿易應收款項賬齡

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
181-365日	690,835	548,521
1-2年	259,552	55,349
2年以上	32,406	14,479
	<u>982,793</u>	<u>618,349</u>

呆賬撥備包括結餘合共人民幣267,332,000元(二零一一年：人民幣181,555,000元)之個別已減值的貿易及其他應收款項，而有關款項正進行清算或面對財政困難。本集團並無就該等結餘持有任何抵押品。

13. 貿易及其他應付款項

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
應付賬款	1,533,857	1,173,395
應付票據(附註)	449,585	569,359
	<u>1,983,442</u>	<u>1,742,754</u>
貿易應付款項總額	1,983,442	1,742,754
客戶墊款	360,987	536,626
購買物業、廠房及設備	260,965	253,052
應付薪金及福利	149,902	175,539
應計費用	76,534	48,184
應付增值稅及其他稅項	51,939	17,144
遞延收入	9,856	6,104
其他應付款項	51,654	46,459
	<u>2,945,279</u>	<u>2,825,862</u>

附註：應付票據以本集團的若干資產作擔保。

以下為呈報期末貿易應付款項按發票日期劃分的賬齡分析：

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
0-30日	589,788	625,363
31-60日	251,959	327,969
61-180日	925,382	707,914
181-365日	142,876	40,981
365日以上	73,437	40,527
	<u>1,983,442</u>	<u>1,742,754</u>

購買貨品的信貸期為30至180日。

14. 借貸

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
銀行貸款	7,937,357	7,618,457
無抵押短期商業票據(附註)	800,000	—
	<u>8,737,357</u>	<u>7,618,457</u>
有抵押	1,314,341	1,581,255
無抵押	7,423,016	6,037,202
	<u>8,737,357</u>	<u>7,618,457</u>
應償還賬面值*:		
於一年內	6,732,831	4,991,382
一年以上但未逾兩年	627,938	1,115,600
兩年以上但未逾五年	660,300	1,511,475
	<u>8,021,069</u>	<u>7,618,457</u>
因違反契約而須於要求隨時償還的無抵押銀團貸款賬面值 (於流動負債項下列示)	716,288	—
	<u>8,737,357</u>	<u>7,618,457</u>
減：流動負債項下所示一年內到期的款項	(7,449,119)	(4,991,382)
一年後到期的款項	<u>1,288,238</u>	<u>2,627,075</u>

* 欠付金額乃基於截至貸款協議所載計劃還款日期的金額。

附註：於二零一二年三月，本集團全資附屬公司南京高速齒輪製造有限公司發行非上市無抵押短期商業票據人民幣800,000,000元，附帶息率為每年6.6%並應於二零一三年三月償還。

本集團的定息借貸及合同到期日(或重訂日)載列如下：

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
定息借貸：		
一年內	<u>4,305,894</u>	<u>2,897,802</u>

此外，本集團有浮息借貸人民幣4,431,463,000元(二零一一年：人民幣4,720,655,000元)，按中國人民銀行釐定的利率、香港銀行同業拆息利率或倫敦銀行同業拆息利率計息。

本集團借貸的實際利率(亦相當於訂約利率)範圍如下：

	二零一二年 %	二零一一年 %
實際利率：		
定息借貸	4.70 - 7.64	4.00 - 8.30
浮息借貸	<u>1.30 - 6.90</u>	<u>4.76 - 8.53</u>

二零一二年十二月三十一日，本集團以人民幣(相關集團實體的功能貨幣)以外貨幣計值的借貸為154,975,000美元、1,423,000歐元及1,039,896,000港元，分別相當於人民幣974,291,000元、人民幣11,837,000元及人民幣843,148,000元(二零一一年：94,709,000美元、6,059,000歐元及1,050,000,000港元，分別相當於人民幣596,753,000元、人民幣49,457,000元及人民幣851,235,000元)。所有其他銀行借貸均以人民幣計值。

呈報期末上述有抵押銀行借貸以資產抵押擔保，詳情載於附註16。

15. 資本承擔

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
已訂約但未於綜合財務報表作出撥備之承擔：		
— 收購土地租賃	138,075	309,400
— 收購物業、廠房及設備	849,023	561,004
— 於聯營公司的額外投資	<u>12,000</u>	<u>—</u>
	<u>999,098</u>	<u>870,404</u>

16. 資產抵押

於呈報期末，本集團將以下資產抵押予銀行作為銀行授信之擔保：

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
銀行存款	1,897,712	1,252,922
應收賬款	860,205	—
應收票據	18,129	1,235,761
物業、廠房及設備	46,017	81,194
租賃預付款項	10,116	10,327
	<u>2,832,179</u>	<u>2,580,204</u>

17. 呈報期後事項

於二零一三年二月，本集團全資附屬公司南京高速齒輪製造有限公司發行非上市無抵押短期商業票據人民幣700,000,000元，附帶息率為每年5.3%並應於二零一四年二月償還。

管理層討論及分析

業務回顧

本集團主要從事研究、設計、開發、製造和分銷廣泛應用於工業用途上的各種機械傳動設備。截至二零一二年十二月三十一日止年度，本集團錄得銷售收入約人民幣6,368,817,000元(二零一一年：人民幣7,120,712,000元)，較二零一一年度下跌約10.6%；毛利率約為24.4%(二零一一年：25.5%)；本公司擁有人應佔溢利約為人民幣138,426,000元(二零一一年：人民幣556,974,000元)，較二零一一年度減少75.1%。本公司普通股擁有人應佔每股基本及攤薄盈利分別為人民幣0.102元及人民幣0.102元。

主要業務回顧

1. 風電齒輪傳動設備

大型風力傳動設備研發取得了長足進展

風力齒輪傳動設備業務為本集團主要發展的產品，回顧期內，風力發電齒輪傳動設備業務銷售收入較去年下跌約17.1%至約人民幣3,951,965,000元(二零一一年：人民幣4,769,523,000元)，其中原因是由於世界經濟復蘇腳步依然沉重，以及國內風電行業整頓亦未能完成，以致客戶訂單減少。

本集團為中國風力發電傳動設備的領先供應者。藉著強大的研究、設計和開發能力，本集團的研發工作取得了理想的成果，其中1.5兆瓦、2兆瓦風電傳動設備已大批量供應國內及國外客戶，產品技術達到國際先進水平，並得到廣大客戶的好評。另外，本集團在3兆瓦大型風電傳動設備的研發亦取得了長足的進展，將為本集團帶來更大的業務突破。回顧期內，本集團已向客戶交付83台3兆瓦風電傳動設備。同時，亦與國內若干主要風機生產商簽訂了研發5兆瓦及6兆瓦的風電齒輪箱。

目前，本集團仍維持強大的客戶組合，風電客戶包括中國國內的主要風機成套商，以及國際知名的風機成套商，例如GE Energy、Nordex、Vestas、Repower、Hitachi等。隨著本集團的業務更趨全球化，國外大型風機成套商如Alstom Wind (阿爾斯通風電) 及 Suzlon 亦成為了本集團的海外客戶。

2. 船舶傳動設備

積極開拓國內市場

船用傳動設備業務為本集團於近年其中發展的產品之一。公司是亞洲領先的船用設備研發、製造及服務的專業化公司，主營各種型號的調距槳(最大直徑6.8m)、定距槳(最大直徑11m)、全回轉、側推、船用標準和非標齒輪箱、液壓聯軸器、螺旋傘齒輪和艙管部件等船舶推進和傳動的成套設備，產品技術和產品性能均處於國際先進水平，多項產品填補國內空白。公司實行產品「打包」的理念，提供「齒輪箱+螺旋槳+聯軸器+電控系統+液壓系統」的全套產品。公司在回顧期內參加了在南京國際博覽中心舉行的中國國際船舶工業博覽會，通過此次展會，公司進一步加強了在船舶領域國際間的合作與交流，為公司產品更深入地拓展國際船舶高端市場奠定了基礎。面對目前全球金融危機的形勢，公司正積極開拓國內市場及加強船用傳動設備產品多元化。

但由於環球經濟情況還未完全復蘇，在回顧期內營業額較去年減少，船用齒輪傳動設備之營業額約為人民幣250,940,000元(二零一一年：人民幣253,571,000元)，比去年下跌了1.0%。

3. 高速機車、城市輕軌機車的傳動設備

研發取得成果，市場前景看好

發展高速機車、地鐵及城市輕軌機車作為環保型運輸工具已是全球的大趨勢，具有很好的產業發展前景。中國作為一個人口大國，城際交通的發展將為高速機車和城市輕軌運輸業務提供廣大的市場；在歐洲，預計高速鐵路運輸網到二零二零年將擴大兩倍。為抓住此龐大商機，早前，本集團針對高速機車、地鐵和城市輕軌傳動設備進行了產品研發。在回顧期內，產品亦已分別成功應用在北京、上海、南京及深圳等地的地鐵。本集團軌道交通產品具有高密度功率、結構緊湊、噪音低、易維護等特點，深受業內廣泛關注和認同，國內外訂單亦有顯著增加。本集團將進一步開拓國內外市場，使之成為本集團新的經濟增長點之一。

在回顧期內該業務已為本集團產生銷售收入約人民幣80,056,000元(二零一一年：人民幣51,046,000元)，比去年上升了56.8%。

4. 傳統傳動產品

保持傳統傳動產品市場上主要供應商

本集團之傳統齒輪傳動設備產品，主要提供為冶金、建材、交通、運輸、化工、航天及採礦等行業之客戶。於回顧期內，棒線板材軋機齒輪傳動設備及其他產品之銷售分別上升35.2%及31.8%至人民幣541,112,000元(二零一一年：人民幣400,144,000元)及人民幣614,775,000元(二零一一年：人民幣466,328,000元)；高速重載齒輪傳動設備、通用齒輪傳動設備及建築材料齒輪傳動設備之銷售收入分別為人民幣8,013,000元(二零一一年：人民幣23,282,000元)、人民幣91,067,000元(二零一一年：人民幣135,188,000元)及人民幣474,064,000元(二零一一年：人民幣700,863,000元)，分別下跌65.6%、32.6%及32.4%。

因受到全球經濟環境轉差，以及中國政府為了壓抑經濟過熱而採取收緊銀根的政策背景下，本集團若干傳統傳動產品的售價作出相應的下調。但本集團憑著自主研發的技術，以節能、環保為主線，制定以新產品推動發展策略，仍然保持在傳統傳動產品市場上為主要供應商之一。

在回顧期內，本集團的冶金系列及建材系列產品已分別在瑞典和土耳其安裝調試成功，加快了打開海外市場的步伐。

5. 數控機床(「數控」)產品

數控機床產品行業

裝備製造業是國民經濟的基礎產業和支柱產業，以自主創新帶動裝備製造業的發展是「十一五」時期的一個戰略重點，「十二五發展規劃」亦如此。前國務院總理溫家寶指出：「機床是裝備製造業的工作母機，實現裝備製造業現代化，取決於我國機床發展水平。振興裝備製造業，首先要振興機床工業，我們要大力發展國產數控機床」。同時國際上生產重型機床的企業很少，價格極高。本集團希望抓住機遇發展重精密、高效的通用、專用的機床產品，搶佔重型高端市場，為裝備製造業提供先進的機床。

本集團為了抓住數控機床發展市場，通過收購及自主研發生產數控系統及數控機床的產品，本集團所研發的數控系統及機床擁有自主知識產權，產品包括立式加工中心及高速數控雕銑機等五軸聯動數控加工銑床。透過本集團的技術平台，加強發展高檔數控機床關鍵技術。

回顧期內，本集團透過不同的子公司給客戶提供數控機床產品，為本集團提供了約人民幣181,306,000元的銷售收入(二零一一年：人民幣61,450,000元)，比去年上升了195.0%。

6. 柴油機產品行業

本集團通過收購了南通柴油機股份有限公司(「南通柴油機」)來完善應用在船用上的傳動設備，該公司位於發達的長江三角洲地區的江蘇省南通市。

南通柴油機始建於一九五八年，前身為南通柴油機廠，一九九三年經江蘇省體改委批准整體改制為國有控股的股份有限公司，二零零三年國有股本退出，改制為民營股份制企業，二零一零年與中國高速傳動設備集團有限公司實施戰略重組，成為本集團旗下控股子公司。

南通柴油機產品包括船用柴油機，發電型柴油機，以及氣體發動機等多種不同型號的產品。

產品擁有自主知識產權，被認定為「中國漁船漁機行業名牌產品」、「國家重點新產品」、「江蘇省重點保護產品」、「江蘇省品質信得過產品」，榮獲「國家機械工業科技進步獎」。

回顧期內，柴油機產品為本集團提供了約人民幣175,519,000元的銷售收入(二零一一年：人民幣259,317,000元)，較去年減少32.3%。

本地及出口銷售

回顧期內，本集團持續為中國領導性的機械傳動設備的領先供應商。於回顧期內，海外銷售額約為人民幣1,462,919,000元(二零一一年：人民幣1,124,175,000元)，比去年上升了30.1%，海外銷售額佔銷售總額的23.0%(二零一一年：15.8%)，海外銷售額佔銷售總額百分比較去年上升7.2%。現時，本集團之出口客戶遍及美國、印度、日本及歐洲等。在歐洲及美國的經濟在回顧期內還未完全復蘇的情況下，本集團亦有不同類型的產品打開了海外市場。

專利及認證項目

本集團業務屬高門檻的專業技術行業，本集團以新產品、新技術推進企業發展，產品、技術不斷創新，多項產品填補國內空白。憑藉過硬的技術和品質，本集團先後百餘次獲得國家和省市科技進步獎、優秀新產品獎、新產品證書、高新技術產品認定證書、高新技術企業認定證書等。截至二零一二年十二月三十一日止，本集團共獲國家授權專利205項，其中二零一二年度新獲國家專利38項。除此之外，已提交申請並正在受理審批中的專利38項。本集團為在國內率先採用ISO 1328和ISO 06336國際標準的生產商，被科技部列為國家863計劃和電腦集成製造系統(CIMS)應用示範企業。直至目前，公司先後通過了ISO 9001:2008品質管制體系、ISO 14001:2004環境管理體系和GB/T28001-2001職業健康安全管理體系的認證；子公司南京高精船用設備有限公司船用產品嚴格按照國際標準和船級社的要求進行設計和生產，已通過中國船級社(CCS)、法國船級社(BV)、德國船級社(GL)、美國船級社(ABS)、英國船級社(LR)、義大利船級社(RINA)、挪威船級社(DNV)、俄羅斯船級社(RMRS)和日本船級社(NK)等船級社的認證和檢驗；子公司南京高速齒輪製造有限公司(「南京高速」)風電產品通過了中國船級社(CCS)、鑒衡認證(CGC)、德國技術監督協會(TUV)、德國勞氏船級社(GL)、德國DEWI-OCC海上核證中心的認證及軌道交通產品通過了IRIS(國際鐵路行業標準)的認證；子公司中傳重型裝備有限公司煤礦機械產品通過了安標國家礦用產品安全標誌中心的認證。

前景

二零一二年，全球經濟受到歐元區債務危機影響，投資者對環球經濟前景有所憂慮，令全球經濟包括股票市場在回顧期內存在不穩定因素。加上，部份增長較快的新興市場經濟數據好壞參半，投資者開始擔心全球經濟增速放緩，反映歐元區經濟疲弱的影響開始由地區擴散至全球。同時，中國政府亦調低了中國經濟增長的預測，加深了各界對未來經濟動力的憂慮。

二零一二年的風電行業仍然面對多方面的挑戰。回顧期內全球經濟增速放緩，國內煤炭、鋼鐵、光伏等多行業普遍遇冷的大環境下，風電行業也未能倖免，逐步開始進入調整期。除了風力發電上網問題及風機整套設備商的價格競爭外，二零一二年我國「三北」地區「棄風限電」現象進一步加劇，風電與常規能源特別是供暖期與機組的矛盾，以及傳統的系統運行體制，成為當時風電產業發展的瓶頸。

在行業調整期間，本集團將會一如既往的將產品質量放在首位，繼續落實風力發電傳動設備產品的大型化和多樣化的發展方針，以行業領先的研發技術和優質的產品，持續拓展集團業務，優化升級產品結構，鞏固集團的行業地位。集團將跟隨風電機組大型化的必然趨勢，在繼續為客戶提供3兆瓦齒輪箱的基礎上，加快5兆瓦及6兆瓦風力發電齒輪箱傳動設備的研發進度。此外，海外客戶的信任和持續推動本公司風力傳動設備出口的增長，在回顧期內，出口銷售收入佔銷售總額比例上升至約7.2%。

二零一二年，中國陸上風電新增裝機容量1,590萬千瓦，佔全球新增容量三分之一以上，連續四年保持全球第一的位置。根據國家能源局《可再生能源「十二五」規劃》，預計到二零一五年，中國將建成海上風電5GW，形成海上風電產業鏈。二零一五年後，中國海上風電將進入規模化發展階段，達到國際先進技術水準，二零二零年中國海上風電將達到30GW。從長遠看，風電行業的調整與轉型升級勢必為下一輪機遇的到來積蓄力量，不但行業整合將解決產能過剩及改善風電機組品質問題，風力發電技術的提升以及國家發展新能源的政策支持，也將推動整個行業走出陰霾。

與此同時，集團也積極發展機車和船用傳動設備。於機車方面，高速機車、地鐵及城市輕軌機車作為環保型運輸工具已是全球的大趨勢，具有良好的產業發展前景。國內高速鐵路的普及化為高速機車、地鐵和城市輕軌傳動設備市場帶來了強勁的發展勢頭，同時也為集團未來在鐵路領域的盈利快速增長目標奠定了堅實的基礎。目前集團已為國內外的地鐵公司批量供應地鐵專用傳動設備。於船舶方面，船用傳動設備業務為本集團於近年集中發展的產品之一。本集團作為中國最大的船舶推進系統生產商之一，一直致力於優化升級自身產品結構，已具備為客戶提供全方位、一條龍產品服務的能力，待全球經濟環境明顯好轉之際，相信公司能更快更好的抓緊市場機遇。

除了傳動設備產品外，本集團在新的業務發展領域亦有長足進步，多種新研發的煤礦機械產品已拿到礦用產品安全標誌證書，本集團已將產品提供給潛在客戶進行認證。通過客戶的回饋，我們對本集團的新進產品很有信心。進一步的洽談合作也已於穩步進展之中。

高精密度和重型機床亦是本集團將來重點開發產品之一，該類產品向高速、高精度、高可靠性、多軸聯動、複合化、柔性化等技術密集型方向發展，實現產品技術升級，提高研發出來的產品在國內外市場競爭力。

本集團亦繼續積極開拓機電一體化的研發，通過機電一體化的產品伸延擴大市場銷售，提升本集團的附加值，本集團會著力開發電力傳動設備，如電控系統、變頻器等，以便給予客戶一站式服務。

本集團成立了附屬公司關注於藍寶石襯底生產。藍寶石襯底生產是發光二極管(LED)產業鏈的上游生產工序。工序含有關鍵技術，亦是整過產業鏈附加值最高的一個環節。目前附屬公司進展情況良好。

展望二零一三年，基於並未明顯改善的全球經濟大環境及諸多不明朗因素，如仍未解決的歐債危機，本集團業務仍會受宏觀環境所影響。然而本集團在短期內將以審慎的投資態度，在確保財務穩健的情況下，積極拓展新型業務及海外市場，從而持續增強企業綜合競爭力。

財務表現

因為市場的動蕩及外圍因素的多重幹擾情況下，在回顧期內，本集團銷售收入下跌10.6%至約人民幣6,368,817,000元。

	收入	
	截至十二月三十一日止年度	
	二零一二年	二零一一年
	人民幣千元	人民幣千元
高速重載齒輪傳動設備	8,013	23,282
建築材料齒輪傳動設備	474,064	700,863
通用齒輪傳動設備	91,067	135,188
棒線板材軋機齒輪傳動設備	541,112	400,144
其他產品	614,775	466,328
傳統產品—小計	1,729,031	1,725,805
風力發電齒輪傳動設備	3,951,965	4,769,523
船用齒輪傳動設備	250,940	253,571
高速機車、城市輕軌機車傳動設備	80,056	51,046
數控產品	181,306	61,450
柴油機產品	175,519	259,317
總計	<u>6,368,817</u>	<u>7,120,712</u>

收入

本集團二零一二年度之銷售收入約為人民幣6,368,817,000元，較去年下跌10.6%，主要是風力發電齒輪箱產品客戶訂單減少。風力發電齒輪箱設備平均售價在回顧期內保持平穩，銷售收入由去年約人民幣4,769,523,000元下跌至回顧期約人民幣3,951,965,000元，下跌17.1%。在回顧期內，傳統傳動產品銷售收入約人民幣1,729,031,000元，比較去年上升0.2%；高速機車、城市輕軌機車傳動設備及數控產品分別為本集團提供了約人民幣80,056,000元及人民幣181,306,000元的銷售收入，

較去年分別上升 56.8% 及 195.0%；而柴油機產品及船用齒輪傳動設備在回顧期內分別亦為本集團提供了約人民幣 175,519,000 元(二零一一年：人民幣 259,317,000 元)及人民幣 250,940,000 元(二零一一年：人民幣 253,571,000 元)銷售收入。

毛利率及毛利

本集團二零一二年度之綜合毛利率約為 24.4% (二零一一年：25.5%)，較去年下跌 1.1%，主要是由於本集團的傳統齒輪箱產品平均售價下調。綜合毛利在回顧期內達致約人民幣 1,553,354,000 元(二零一一年：人民幣 1,818,796,000 元)，比去年下跌了 14.6%。

其他收入、其他收益及虧損

本集團二零一二年度之其他收入總額約為人民幣 215,192,000 元(二零一一年：人民幣 231,613,000 元)，比去年下跌 7.1%。其他收入主要包括銀行利息收入、政府補貼、廢料及材料銷售。

回顧期內，其他收益及虧損之淨虧損額約為人民幣 2,354,000 元，為外匯淨虧損(二零一一年：淨虧損額人民幣 70,078,000 元，其中可換股債券的公平值虧損及衍生金融工具的虧損額合共為人民幣 88,234,000 元，以及外匯淨收益人民幣 18,156,000 元)。

分銷及銷售成本

本集團二零一二年度之分銷及銷售成本約為人民幣 278,779,000 元(二零一一年：人民幣 254,278,000 元)，比去年上升 9.6%，主要原因是產品包裝費、推廣費及員工成本增加。回顧期內分銷及銷售成本佔銷售收入百分比為 4.4%(二零一一年：3.6%)，分銷及銷售成本佔銷售收入百分比比較去年上升 0.8%。

行政開支

本集團行政開支由二零一一年度約人民幣527,057,000元減少至二零一二年度約人民幣502,090,000元，主要原因為有效地在各子公司分配人力資源，以及減少了無形資產攤銷費用所致。行政開支佔銷售收入百分比較去年上升0.5百分點至7.9%。

其他開支

本集團二零一二年度之其他開支為人民幣88,518,000元(二零一一年：人民幣123,231,000元)，主要為壞帳準備金。其他開支下降主要是由於減少貿易應收款項的減值虧損。

融資成本

本集團二零一二年度之融資成本約為人民幣523,878,000元(二零一一年：人民幣323,399,000元)，比去年上升62.0%，主要是由於新業務發展需要及確保流動資金充裕而導致銀行貸款總額大幅增加。

財務資源及流動資金

截至二零一二年十二月三十一日止，本公司擁有人應佔股權約為人民幣7,539,438,000元(二零一一年十二月三十一日：人民幣7,472,581,000元)。本集團擁有總資產約人民幣19,882,234,000元(二零一一年十二月三十一日：人民幣18,400,984,000元)，較年初增加人民幣1,481,250,000元，或8.0%；流動資產總額約為人民幣10,813,173,000元(二零一一年十二月三十一日：人民幣10,253,113,000元)，較年初上升5.5%，佔總資產的54.4%(二零一一年十二月三十一日：55.7%)；非流動資產總額約為人民幣9,069,061,000元(二零一一年十二月三十一日：人民幣8,147,871,000元)，較年初上升11.3%，佔總資產的45.6%(二零一一年十二月三十一日：44.3%)。

截至二零一二年十二月三十一日止，本集團的總負債約為人民幣12,137,671,000元(二零一一年十二月三十一日：人民幣10,778,949,000元)，較年初增加人民幣1,358,722,000元；流動負債總額約為人民幣10,644,796,000元(二零一一年十二月

三十一日：人民幣7,997,949,000元)，較年初上升33.1%；非流動負債總額約為人民幣1,492,875,000元(二零一一年十二月三十一日：人民幣2,781,000,000元)，較年初減少46.3%。

截至二零一二年十二月三十一日止，本集團流動資產淨值約為人民幣168,377,000元(二零一一年十二月三十一日：人民幣2,255,164,000元)，較年初減少人民幣2,086,787,000元，或92.5%。

截至二零一二年十二月三十一日止，本集團的現金及銀行結餘總額約為人民幣4,302,214,000元(二零一一年十二月三十一日：人民幣3,427,514,000元)，包括已抵押銀行存款人民幣1,897,712,000元(二零一一年十二月三十一日：人民幣1,252,922,000元)。

截至二零一二年十二月三十一日止，本集團銀行貸款總額約為人民幣8,737,357,000元(二零一一年十二月三十一日：人民幣7,618,457,000元)。其中短期銀行貸款為人民幣7,449,119,000元(二零一一年十二月三十一日：人民幣4,991,382,000元)，佔銀行貸款總額約85.3%(二零一一年十二月三十一日：65.5%)，短期銀行貸款須於一年內償還。本集團二零一二年度銀行貸款介乎1.30%至7.64%的固定或浮動年利率計息。

考慮到本集團內部產生的資金、可供本集團使用的銀行信貸以及流動資產淨值人民幣168,377,000元，本公司董事認為，本集團將具備穩健之財務狀況，來支持所需之營運資金及應付可預見之資本開支。

負債資產比率

本集團的資產負債比率(定義為總負債佔總資產的百分比)由二零一一年十二月三十一日的58.6%上升至二零一二年十二月三十一日的61.0%，主要是由於增加了銀行貸款。

資本結構

本集團主要以股東權益、可供本集團使用的銀行信貸及內部資源撥付業務運營所需。本集團將沿用將現金及現金等值物存置為計息存款的財務政策。

本集團的借貸和現金及現金等值物貨幣單位主要為人民幣、港元及美元。本集團截至二零一二年十二月三十一日以港元及美元計值之銀行借款分別約為1,039,896,000港元及154,975,000美元。

於二零一二年三月二十三日，本集團全資附屬公司南京高速發行人民幣800,000,000元的短期商業票據，按年利率6.6%計息，已於二零一三年三月償還，本集團將籌得的資金用於償還銀行貸款及作營運資金。於二零一三年二月十八日，南京高速再發行人民幣700,000,000元的短期商業票據，按年利率5.3%計息，須於二零一四年二月二十日償還，籌得的資金擬將人民幣100,000,000元用於補充公司流動資金需求，以及人民幣600,000,000元用於置換銀行貸款，主要是償還部分成本較高的貸款，從而優化融資結構，進一步縮減融資成本，提高盈利能力，增強企業競爭力。

於回顧期內，本集團使用利率掉期作為對沖工具，將部分銀行借貸的利息由浮動息換為定息，以控制該等借貸的利率變動風險。於二零一二年十二月三十一日，本集團銀行借貸787,500,000港元及12,375,000美元的利率風險已採用利率掉期(浮動轉為固定利率掉期)進行對沖。

於回顧期內，本集團按固定息率所作的借貸佔總借貸約49.3%，固定息率約為4.70%至7.64%。

資產抵押

除附註16所披露者外，本集團截至二零一二年十二月三十一日止並無抵押進一步資產。

其他補充資料

末期股息

董事會建議不派付截至二零一二年十二月三十一日止年度末期股息。

匯率波動風險

本集團主要在中國經營業務。除出口銷售及進口設備、零件及材料以美元及歐元計值外，本集團的大部份收入及支出均以人民幣為單位。因此，本公司董事會認為本

集團在回顧期內的經營現金流量及流動資金不受重大匯率風險影響。本集團並無使用任何外幣衍生工具產品對沖外幣風險。

本集團於二零一二年十二月三十一日止以港元及美元計值之銀行借款分別約為1,039,896,000港元及154,975,000美元，為此，本集團可能面對若干匯率風險。

本集團於回顧期內錄得外匯淨虧損約人民幣2,354,000元(二零一一年：淨收益人民幣18,156,000元)，此乃回顧期內人民幣兌主要外幣升值所致。基於上述原因，本集團透過制定外幣管制措施及策略，積極處理外幣資產及負債淨額，務求令二零一二年的匯率風險減少。

利率風險

本集團主要貸款來源於銀行貸款及短期商業票據，因此中國人民銀行公佈的貸款基準利率、倫敦銀行同業拆息及香港銀行同業拆息將直接影響本集團的債務成本，未來利率的變化情況將對本集團債務成本產生一定的影響，本集團將積極關注信貸政策的變化，提前應對，加強資金管理、拓寬融資渠道，努力降低財務成本。於回顧期內本集團使用利率掉期作為對沖工具，將部份銀行借貸的利息由浮動息換為定息，定息介乎2.80%至2.93%年利率計息，以控制該等借貸的利率變動風險。

僱員及薪酬

截至二零一二年十二月三十一日止，本集團僱員人數約為9,267人(二零一一年：7,127人)。本集團二零一二年的員工成本約為人民幣899,898,000元(二零一一年：人民幣866,837,000元)。該成本包括基本薪資、酌情花紅以及醫療及保險計劃、退休金計劃、失業保險計劃等僱員福利。

所持有的重大投資

除所披露者外，本集團於回顧期內並未持有其他重大投資。

重大收購及出售事項

本集團於回顧期內，除所披露者外，沒有進行重大之附屬公司及聯屬公司收購或出售事項。

呈報期後重要事項

於二零一三年二月十八日，本集團全資附屬公司南京高速發行人民幣700,000,000元的短期商業票據，按年利率5.3%計息，須於二零一四年二月二十日償還。本集團擬將籌得的資金用於償還銀行貸款及作營運資金。

企業管治

董事會明瞭企業管治常規對上市公司成功的重要性。本公司致力達致高素質的企業管治以符合本公司股東利益。

於二零一二年十二月三十一日年度期間，本公司一直遵守聯交所上市規則附錄十四所載的《企業管治常規守則》(有效至二零一二年三月三十一日止)及《企業管治守則》(《企業管治常規守則》的新版，由二零一二年四月一日起新生效)(「新守則」)所載的守則條文，惟背離守則條文第A.2.1條(該條文訂明，主席與行政總裁的職責須相互獨立，不應由同一位個別人士履行)及守則條文第A.6.7條(該條文訂明，非執行董事應出席股東大會)。

胡日明先生為本公司主席兼行政總裁。董事會相信由同一人士兼任主席及行政總裁有利於本集團的業務發展及管理。董事會認為，現時安排的職能及權力平衡不會受到影響，且是項安排將使本公司能夠快速高效的制定及實施決策。

本公司主席兼行政總裁、大部分非執行董事、審核委員會主席、薪酬委員會主席、提名委員會主席及外聘核數師均出席二零一一年股東周年大會，惟非執行董事朱俊生先生因身體不適未有出席二零一一年股東周年大會。

董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載的上市公司董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)作為其內部有關董事進行證券交易的行為守則。本公司已向全體董事作出具體查詢，全體董事均已確認彼等於二零一二年十二月三十一日年度期間一直遵守標準守則所載標準的有關規定。

購買、銷售或贖回本公司的上市證券

本公司或其附屬公司於截至二零一二年十二月三十一日止年度概無購買、銷售或贖回本公司的任何上市證券。

德勤 • 關黃陳方會計師行之工作範圍

本集團之核數師德勤 • 關黃陳方會計師行認為本集團於本公告所載截至二零一二年十二月三十一日止年度之綜合財務狀況表、綜合全面收益表及有關附註之數字與本集團年度經審核綜合財務報表所載之數字相符。由於德勤 • 關黃陳方會計師行這方面的工作並不構成根據香港會計師公會頒佈的香港審計準則、香港審閱聘用準則或香港核證聘用準則而進行的核證聘用，因此德勤 • 關黃陳方會計師行並不對本公告作出任何保證。

承董事會命

中國高速傳動設備集團有限公司

主席

胡日明

香港，二零一三年三月二十八日

於本公告刊發日期，本公司的執行董事為胡日明先生、陳永道先生、陸遜先生、李聖強先生、劉建國先生、廖恩榮先生及金懋驥先生；獨立非執行董事為江希和先生、朱俊生先生、陳世敏先生及蔣建華女士。